



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** KEIM Mycal-Ex
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Liquido igenizzante
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**

KEIMFARBEN GmbH & Co. Keimstraße 16	KEIMFARBEN Colori minerali srl a socio unico Sciaves, Förche 10
D-86420 DIEDORF	I-39040 Naz – Sciaves (BZ)
Telefon: +49(0)821/4802-0	Telefon: +39(0)472 410158
Telefax: +49(0)821/4802-210	Telefax: +39(0)472 412570
- **Informazioni fornite da:**  
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158  
[silvio.ianes@keim.it](mailto:silvio.ianes@keim.it)
- **Numero telefonico di emergenza:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**  
Xn; Nocivo  
R22: Nocivo per ingestione.  
Xi; Irritante  
R41: Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose.
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**  
Xn Nocivo
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
perossido di idrogeno soluzione
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**  
22 Nocivo per ingestione.  
41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**
  - 2 Conservare fuori della portata dei bambini.
  - 17 Tenere lontano da sostanze combustibili.
  - 23 Non inalare aerosol.
  - 26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
  - 35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Ex**

(Segue da pagina 1)

- 36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.  
 46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.  
 51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
- **Altri pericoli**
  - **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - **PBT:** Non applicabile.
  - **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:** Composizione delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 7722-84-1	perossido di idrogeno soluzione	19,5%
EINECS: 231-765-0	C R35; Xn R20/22; O R8 R5	
	Ox. Liq. 1, H271; Skin Corr. 1A, H314; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	

- **Ulteriori indicazioni:**  
Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**  
Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.  
Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
Lavare immediatamente con acqua.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.  
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

IT  
(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Ex**

(Segue da pagina 2)

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Ossigeno
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni**  
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.  
In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  
Non inalare i vapori.  
Garantire una ventilazione sufficiente.  
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).  
Tenere lontane persone non interessate.
- **Precauzioni ambientali:**  
Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.  
Rispettare le vigenti normative locali.  
Diluire abbondantemente con acqua.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere con materiale assorbente ininfiammabile (sabbia, terra, farina fossile, vermiculite).  
Provvedere ad una sufficiente areazione.  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.  
Pulire accuratamente le superfici sporcate.  
Eliminare residui con molta acqua.
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.  
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Ex**

(Segue da pagina 3)

- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.  
Conservare in luogo fresco e asciutto.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**  
Non conservare a contatto con sostanze infiammabili.  
Conservare in luogo separato da sali ferrici e di metalli pesanti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare in luogo fresco.  
Proteggere dal gelo.  
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Classe di stoccaggio: 5.1**
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedi punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**7722-84-1 perossido di idrogeno soluzione**

TWA	1 ppm
A3	

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:**  
Ricorrere a respiratori solo in caso di formazione di aerosol o nebbia.  
Filtro combinato NO-P3
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.
- **Materiale dei guanti**  
è idoneo p. es.:  
Guanti di cotone trattati con nitrile  
Gomma butilica  
Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,5$  mm  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Ex**

(Segue da pagina 4)

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Valore per la permeazione: Level  $\geq$  6 (480 min)  
I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva per la protezione del corpo.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**

Forma:	Liquido
Colore:	Giallognolo
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.

- **valori di pH a 20°C:** 2\*

- **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	> 80°C (Decomposizione)

- **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

- **Temperatura di accensione:**

Temperatura di decomposizione:	Non definito.
--------------------------------	---------------

- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

- **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.

- **Tensione di vapore a 20°C:** 23 hPa

Densità a 20°C:	1* g/cm <sup>3</sup>
Densità relativa	Non definito.
Densità del vapore	Non applicabile
Velocità di evaporazione	Non applicabile

- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Completamente miscelabile.
----------------------------

- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):**

Non applicabile
-----------------

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Ex**

(Segue da pagina 5)

- **Viscosità:**
- Dinamica:** non definito
- Cinematica:** Non definito.
- **Altre informazioni** \* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Non riscaldare onde evitare decomposizione termica.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Pericolo d'incendio.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:**  
Sostanze infiammabili  
Sali ferrici e di metalli pesanti
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Ossigeno  
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:** non definito
- **Irritabilità primaria:**
- **sugli occhi:** Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari.
- **nell'inalare:** irrita gli organi di respirazione
- **nell'ingerire** nocivo
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Non sussistono delle analisi sperimentali.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Nocivo  
Irritante

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 7)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Ex**

(Segue da pagina 6)

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Indicazione AOX:**  
In base alle sostanze contenute, le quali non contengono composti alogeni organici, questo prodotto non inquina l'acqua con AOX.
- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CEE n 76/464:**  
In base al ns. attuali conoscenze, il prodotto non contiene metalli pesanti e legami di cui alla normativa EG 76/464/EWG.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
  - **Consigli:**  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.  
Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
  - **Catalogo europeo dei rifiuti**
- |          |                                    |
|----------|------------------------------------|
| 07 07 99 | rifiuti non specificati altrimenti |
|----------|------------------------------------|
- **Imballaggi non puliti:**
  - **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
  - **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### 14 Informazioni sul trasporto

- |   |   |
|---|---|
| · <b>Numero ONU</b>   |   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | UN2984  |
| · <b>Nome di spedizione dell'ONU</b>  |   |
| · <b>ADR</b>  | 2984 PEROSSIDO DI IDROGENO IN SOLUZIONE ACQUOSA |
| · <b>IMDG, IATA</b>   | HYDROGEN PEROXIDE, AQUEOUS SOLUTION             |
| · <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b>                                   |   |
| · <b>ADR</b>  |   |
|  |   |
| · <b>Classe</b>   | 5.1 Materie comburenti                          |

(continua a pagina 8)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Ex**

(Segue da pagina 7)

· Etichetta	5.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	5.1 Oxidising substances.
· Label	5.1
· Gruppo di imballaggio	
· ADR, IMDG, IATA	III
· Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	NO
· Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Materie comburenti
· Numero Kemler:	50
· Numero EMS:	F-H,S-Q
· Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR	
· Quantità limitate (LQ)	5L
· Categoria di trasporto	3
· Codice di restrizione in galleria	E

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
- Disposizioni nazionali:
- Classe di pericolosità per le acque:  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- Valutazione della sicurezza chimica:  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Frasi rilevanti

- H271 Può provocare un incendio o un'esplosione; molto comburente.
- H302 Nocivo se ingerito.
- H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
- H332 Nocivo se inalato.
- R20/22 Nocivo per inalazione e ingestione.

(continua a pagina 9)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Ex**

(Segue da pagina 8)

- R35 Provoca gravi ustioni.
- R5 Pericolo di esplosione per riscaldamento.
- R8 Può provocare l'accensione di materie combustibili.

- **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti
- **Interlocutore:** Sig.ra Popescu
- \* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT